

# Bienvenue à l'arrondissement de Taito vol.2

ふとうちぞ台東区へ 其の貳

# ASAKUSA

Vivez une expérience authentique  
(sentir, toucher, manger)  
dans Taito

Asakusa est connu pour son atmosphère d'ancienne ville ainsi que pour ses temples bouddhistes. La partie la plus réputée d'Asakusa s'étend sur plusieurs blocs aux alentours des temples vieux de plusieurs centaines d'années. Le temple Sensoji aussi nommé Asakusa Kannon en est l'attraction principale.

Venez découvrir le centre commercial et ses animations coutumières de l'ère d'Edo.



Carte Taito

### Légende

- Centre d'information touristique
- Tableau d'information
- Toilettes
- Toilettes pour handicapés
- Change
- Espace fumeurs
- Parking
- Poste de police
- Pompiers
- Bureau de poste
- Hôpital
- Ecole
- Temple
- Sanctuaire

### Location de vélos

Horaires d'ouverture : 6:00-20:00  
 Tarifs: JPY300 (prêt le jour-même)  
 JPY200 (prêt de 4 heures)  
 \* Justificatif administratif exigé.

### Kaminari-mon parking souterrain

Prix : JPY200 7:00 - 23:00 (Toutes les 30 minutes)  
 Prix : JPY800 23:00 - 7:00  
 (Sortie et entrée de véhicule impossible)  
 \* JPY50 toutes les 30 minutes pour les motos  
 \* Limite de taille du véhicule: 2.1 m de haut, largeur de 2.0 m, longueur de 5.3m  
 \* Tarif plafonné aux jours ouvrables et pendant les heures nocturnes

Porte Kaminari-mon

## Temple Sensoji 浅草寺



Le temple Sensoji aussi connu sous le nom d'Asakusa Kannon, est le plus ancien temple des croyances populaires de Tokyo. Dans l'enceinte du temple, de nombreuses personnes viennent pour les marchés aux hoozuki (plantes alkéenges) et aux hagoita (raquettes décoratives en bois). L'entrée principale du temple, appelée Kaminari-mon, est un symbole majeur d'Asakusa.

**Adresse:** 2-3-1 Asakusa Taiko-ku **Téléphone:** 03-3842-0181  
**Accès:** 5 minutes de marche depuis la station de métro Asakusa,  
5 minutes à pied de la gare d'Asakusa de la ligne Tôbu Sky Tree

## Sanctuaire d'Asakusa 浅草神社



Le sanctuaire d'Asakusa est dédié à HAJINO Matsuchi et aux frères HINOKUMA, Hamanari et Takenari. Selon la légende, les frères HINOKUMA auraient trouvé la statuette d'Asakusa Kannon (statue bouddhique) dans la rivière Sumida. Le sanctuaire d'Asakusa est également appelé Sanja-sama. Il a été construit en 1649 dans le même style architectural "gongen-zukuri" que le sanctuaire Toshogu d'Ueno. Le festival annuel du sanctuaire communément appelé Sanja Matsuri se tient au mois de mai de chaque année.

**Adresse:** 2-3-1, Asakusa Taiko-ku **Téléphone:** 03-3844-1575  
**Accès:** 7 minutes de marche depuis la station de métro Asakusa,  
7 minutes à pied de la gare d'Asakusa de la ligne Tôbu Sky Tree  
<http://www.asakusajinja.jp/>

## Centre d'information touristique et culturelle 浅草文化観光センター



Le Centre d'information touristique et culturelle d'Asakusa est situé dans l'arrondissement de Taito, devant la célèbre porte Kaminarimon. Avec pour concept "Faciliter les recherches - Montrer - Soutenir", ce lieu a pour vocation de proposer des renseignements et des services utiles aux nombreux touristes visitant l'arrondissement de Taito. On y trouve au rez-de-chaussée un comptoir d'informations touristiques ainsi qu'un bureau de change. Au 1er étage, des ordinateurs et le wi-fi sont accessibles gratuitement. Enfin, une terrasse avec panorama et un café sont situés au dernier étage.

**Adresse:** 2-18-9, Kaminarimon Taito-ku **Téléphone:** 03-3842-5566  
**Accès:** 2 minutes de marche depuis la station de métro Asakusa.  
**Horaires d'ouverture:** tous les jours de 9:00 à 20:00  
**Entrée:** gratuite/ Ouvert toute l'année

## Evènements culturels à Asakusa

### Janvier

Visite du Nouvel An dans les sanctuaires et temples

### Février

"Festival de jet de haricots" ou "Danse du Fukuju" (Senso-ji)

### Mars

"Danse du Dragon d'Or" (enceinte du Senso-ji)  
"Festival des cerisiers en fleurs dans le parc Sumida" (Parc Sumida-koen)

### Avril

"Danse de Shirasagi"/"héron neigeux" (Sensoji et alentours)  
"Asakusa Yabusame"/"flèches s'élançant à cheval"

### Mai

"Takarano Mai"/"Danse du Trésor" (Senso-ji et alentours)  
"Sanja Matsuri"/"Festival du Sanctuaire Asakusa" (Sanctuaire Asakusa)

### Juillet

"Festival Shitamachi Tanabata"/"Festival des Etoiles" (rue Kappabashi-hondori)  
"Marché aux physalis"/"enceinte du temple Sensoji" (enceinte du Senso-ji)  
Grand feu d'artifice au bord de la rivière Sumida (rivière Sumida)

### Août

Carnaval de samba d'Asakusa (entre Umamichi-dori et Kaminarimon-dori)

### Novembre

"Marché du jour du Coq" (sanctuaire Ohtori)

### Décembre

Foire de Hagoita (enceinte du Senso-ji)  
"Rite Joya no Kane ou" "Cloches de la veille du Nouvel An"  
(dans les sanctuaires et temples)

## Maison des arts et métiers traditionnels Edo Taito 江戸たいとう伝統工芸館



Les objets artisanaux traditionnels sont particulièrement attractifs du fait de leur chaleur et de leur charme propres aux produits non issus d'une production de masse. Ainsi, expositions et démonstrations éveilleront votre intérêt pour cet artisanat authentique.

(Réouverture en mars 2019)

**Adresse:** 2-22-13 Asakusa Taiko-ku **Téléphone:** 03-3842-1990  
**Accès:** 5 minutes de marche depuis la gare d'Asakusa  
**Heure d'ouverture:** tous les jours de 10:00 à 18:00  
**Frais d'admission:** Chaque deuxième et quatrième mardi du mois

## Rue commerçante d'ustensiles de cuisine

### "Kappabashi Dougu-Gai"

### かつば橋道具街



La rue s'est spécialisée dans le commerce d'ustensiles de cuisine plus de 90 ans avant.

Sur une longue rue de 800m, s'étendent plus de 170 magasins qui vendent des plats traditionnels japonais, ustensiles de cuisine professionnelle, de l'équipement pour restaurants et des plats factices en plastique.

La rue est fréquentée par une foule de clientèle tant professionnelle que privée, à la recherche d'ustensiles pratiques.

**Accès:** 5 minutes à pied de la station de métro Tawaramachi

## Visites touristiques guidées destinées aux touristes étrangers 外国人観光客ガイドツアー

Le Tokyo SGG Club (groupe d'interprètes bénévoles) propose gratuitement aux touristes étrangers des visites touristiques guidées d'Asakusa, Ueno et d'Yanaka commentées en anglais.

**Téléphone:** 03-6280-6710 **Horaires des visites:** de 9:30 à 17:00  
<http://tokyosgg.jp/guide.html>

## Numéros utiles (en anglais)

### Informations touristiques

Tokyo SGG Club (Guides volontaires) ..... 03-6280-6710  
(Ouvert tous les jours de 9 :30 à 17 :00)  
JNTO TIC ..... 03-3201-3331  
Centre d'informations touristiques de Tokyo  
Tokyo Metropolitan Government-TMG ..... 03-5321-3077  
Busta Shinjuku ..... 03-6274-8192  
Bureau de l'aéroport d'Haneda ..... 03-6428-0653  
Bureau de Keisei Ueno ..... 03-3836-3471

### Transports

Informations sur les vols

Aéroport International de Tokyo (Haneda) ..... 03-5757-8111  
Nouvel Aéroport International de Tokyo (Narita) ..... 0476-34-8000  
Trains JR Est ..... 050-2016-1603

### Hôtels

Association des Hôtels et des Ryokan de Taito ..... 03-3834-2008  
Auberge de Jeunesse Internationale de Tokyo ..... 03-3235-1107

### Soins médicaux

Institution Métropolitaine d'informations médicales  
de Tokyo (HIMAWARI) ..... 03-5285-8181  
AMDA Centre international d'informations médicales ..... 03-6233-9266

### Urgences

Police (Appels en anglais) Police (Appels en anglais) ..... 03-3501-0110

